



Calendrier des vacances, du centre aéré et des jours de fermeture pour l'année scolaire 2018/2019

Ferien und Schließtage der D/F Kindertagesstätte im Schuljahr 2018/2019

La crèche et l'école maternelle franco-allemandes ont maintenant 26 jours de fermeture par an.
Die D/F Kindertagesstätte hat jetzt 26 Schließtage im Jahr.

	Vacances scolaires / <i>Ferien</i>	Centre aéré / <i>Ferienbetreuung</i>	Fermeture / <i>Schließtage</i>
Été / Sommer 2018	Du vendredi 13.07 après la classe au mardi 04.09.2018 au matin <i>Von Fr.13.07 – bis Fr.31.08.2018</i>	Du lundi 16.07 au vendredi 10.08 inclus <i>Von Mo.16.07 – bis Fr.10.08</i>	Du lundi 13.08 au vendredi 31.08 inclus Et le lundi 03.09 : réunion de pré rentrée <i>Von Mo.13.08 – bis Fr. 31.08</i> <i>Und Mo. 03.09 : pré rentrée</i>
Automne / Herbst 2018	Du mardi 23.10 après la classe au lundi 05.11 au matin <i>Von Mi.24.10 – bis Fr.02.11</i>	Du mercredi 24 au vendredi 02.11 <i>Von Mi.24.10 bis Fr.02.11</i>	8.10 Jour de formation „Premiers secours“
Noël / Weihnachten 2018	Du jeudi 20.12 après la classe au lundi 07.01.2019 au matin <i>Von Fr. 21.12 – bis Fr.04.01.2019</i>	Vendredi 21.12 et Jeudi 03.01 et vendredi 04.01.2019 <i>Fr. 21.12 und</i> <i>Von Do.03.01 und Fr. 04.01.2019</i>	Du lundi 24.12 au mercredi 02.01.2019 inclus <i>Von Mo.24.12 – bis Mi 02.01.2019</i>

Carnaval / Fastnacht 2019	Du jeudi 28.02 après la classe au lundi 11.03 au matin <i>Von Fr. 1.03 - bis Fr. 08.03</i>	Vendredi 1.03 - <i>Fr. 1.03 und</i> Du mardi 05.03 au vendredi 08.03 <i>Von Di.05.03 – bis Fr.08.03</i>	Lundi 04.03 - <i>Mo.04.03</i>
Pâques / Ostern 2019	Du vendredi 12.04 après la classe au lundi 29.04 au matin <i>Von Mo. 15.04 – bis Fr. 26.04</i>	Du lundi 15.04 au jeudi 18.04 et Du mardi 23.04 au vendredi 26.04 <i>Von Mo. 15.04 – bis Do 18.04 und von Di.23.04 – bis Fr.26.04</i>	
Pentecôte / Pfingsten 2019	Du vendredi 07.06 après la classe au lundi 24.06 au matin <i>Von Di 11.06 - bis Fr. 21.06</i>	Du lundi 17.06 au vendredi 21.06 <i>Von Mo.17.06 – bis Fr. 21.06</i>	Du mardi 11.06 au vendredi 14.06 <i>Von Di. 11.06 – bis Fr. 14.06</i>
Été / Sommer 2019	Du vendredi 12.07 après la classe au mardi 04.09 au matin <i>Von Mo..15.07 – bis Di. 03.09</i>	Du lundi 15.07 au vendredi 09.08 inclus <i>Von Mo.15.07 – bis Fr.09.08</i>	Du lundi 12.08 au lundi 02.09 inclus (prérentrée) <i>Von Mo.12.08 – bis Mo.02.09 (prérentrée)</i>

Jours fériés / Feiertage : 03.10.2018 – 01.11.2018 - 6.01.2019 - 19.04 et 22.04.2019 - 01.05.2019 – 30.05.2018 - 10.06.2018

La Direction / die Leitung